

Mobilný telefón
Mobilný telefón

Niektoré časti tejto príručky sa môžu líšiť od vyhotovenia vášho telefónu v závislosti na softvéri telefónu alebo poskytovateľovi služieb.

www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-21681A
Slovak. 11/2010. Rev. 1.1

SAMSUNG



Bezpečnostné opatrenia

Vždy šoférujte bezpečne

Vyhňte sa používaniu telefónu počas šoférovania a dodržujte všetky predpisy, ktoré obmedzujú používanie mobilných telefónov počas šoférovania. Ak je to možné, používajte na zvýšenie bezpečnosti príslušenstvo hands-free.

Dodržujte všetky bezpečnostné upozornenia a predpisy

Dodržujte ľubovoľné predpisy, ktoré obmedzujú používanie mobilných telefónov v danej oblasti.

Používajte len príslušenstvo schválené spoločnosťou Samsung

Použitie nekompatibilného príslušenstva môže poškodiť telefón alebo zapríčiniť zranenie.

Vypínajte mobilný telefón v blízkosti zdravotníckych prístrojov

V nemocniciach alebo iných zdravotníckych zariadeniach môže dochádzať k vzájomnému rušeniu medzi telefónom a zdravotníckym vybavením. Dodržujte všetky usmernenia, vyvesené upozornenia a pokyny zdravotného personálu.

S kartami SIM a pamäťovými kartami
zaobchádzajte opatrne

- Nevyberajte kartu, ak telefón presúva alebo pristupuje k údajom na nej, keďže by tým mohlo dôjsť k strate údajov a/alebo poškodeniu karty alebo telefónu.
- Chráňte karty pred silnými nárazmi, statickou elektrinou a elektrickým šumom z iných zariadení.
- Časté zapisovanie a mazanie dát skracuje životnosť pamäťových kariet.
- Nedotýkajte sa prstami alebo kovovými predmetmi zlatých kontaktov alebo terminálov. Ak je znečistená, utrite kartu mäkkou handričkou.

Zaistite prístup k tiesňovým službám

V niektorých oblastiach a situáciách nemusí byť možné z vášho telefónu uskutočniť tiesňové volanie. Pred cestou do vzdialených a nerozvinutých oblastí si naplánujte alternatívnu metódu kontaktovania personálu tiesňovej služby.

Informácie o certifikácii SAR (špecifická miera absorpcie)

Váš telefón spĺňa normy Európskej únie, ktoré obmedzujú vystavenie ľudí energii na rádiových frekvenciách vysielanej rádiovým a telekomunikačným zariadením. Tieto normy zabrahujú predaju mobilných telefónov, ktoré prekračujú maximálnu úroveň pre vystavenie (známe ako špecifická miera absorpcie alebo SAR) s hodnotou 2 wattu na kilogram telesného tkaniva.

Počas testovania bola maximálna zaznamenaná hodnota SAR pre tento model 0,611 wattu na kilogram.



Bezpečnostné upozornenia

Udržujte mobilný telefón mimo dosahu malých detí a domácich zvierat

Uschovávajte telefón a všetko jeho príslušenstvo mimo dosahu malých detí a zvierat. Malé súčasti, ak sa prehltnú, môžu byť príčinou zadusenia alebo vážneho zranenia.

Chráňte svoj sluch



Počúvanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže poškodiť sluch. Používajte najnižšiu možnú úroveň hlasitosti, pri ktorej počujete vašu konverzáciu popr. hudbu.

Mobilné telefóny a príslušenstvo inštalujte s obozretnosťou

Uistite sa, že sú mobilné telefóny a príslušné vybavenie vo vašom vozidle bezpečne namontované. Vyhňte sa umiestneniu telefónu a príslušenstva do blízkosti alebo priamo do oblasti aktivácie airbagu. Nesprávne inštalované bezdrôtové vybavenie môže zapríčiniť vážne zranenie pri rýchlom nafúknutí airbagov.

Vypínajte telefón alebo jeho bezdrôtové funkcie, ak ste v lietadle

Môže dochádzať k vzájomnému rušeniu medzi telefónom a vybavením lietadla. Dodržujte predpisy leteckej spoločnosti a vypnite telefón alebo ho prepnite do režimu s vypnutými bezdrôtovými funkciami, kedykoľvek ste na to upozomení posádkou lietadla.

Batérie a nabíjačky chráňte pred poškodením

- Batérie nevystavujte príliš nízkym alebo vysokým teplotám (pod 0 °C alebo nad 45 °C). Extrémne teploty môžu znížiť kapacitu batérie a skrátiť jej životnosť.
- Batériu skladujte na suchom mieste.
- Zabráňte kontaktu batérií s kovovými predmetmi, keďže sa tým môže vytvoriť spojenie medzi pólmí + a - batérie a tým spôsobiť jej dočasné alebo permanentné poškodenie.
- Nikdy nepoužívajte poškodenú nabíjačku alebo batériu.

Pri manipulácii s batériami a nabíjačkami a ich likvidácii postupujte opatrne

- Používajte len batérie a nabíjačky schválené spoločnosťou Samsung špeciálne pre tento telefón. Nekompatibilné batérie a nabíjačky môžu byť príčinou vážnych zranení alebo poškodení telefónu.
- Batérie alebo telefón nikdy nevhadzujte do ohňa. Pri likvidácii použitých batérií a telefónu postupujte podľa miestnych predpisov.
- Batérie a telefóny nikdy nekladte na vykurovacie zariadenia, ako sú mikrovlnné rúry, sporáky či radiátory, ani do nich. Prehriate batérie môžu explodovať.
- Batérie nikdy nedrhte a neprepichujte. Nevystavujte batérie vysokému vonkajšiemu tlaku, ktorý môže zapríčiniť skrat a prehriatie.

Predchádzajte vzájomnému rušeniu s kardiostimulátormi

Udržujte minimálnu vzdialenosť 15 cm medzi mobilným telefónom a kardiostimulátorom, aby ste predišli možnému vzájomnému rušeniu, ako to odporúčajú výrobcovia a nezávislá výskumná skupina Wireless Technology Research.

Ak máte dôvod na podozrenie, že váš telefón ruší kardiostimulátor alebo iné zdravotnícke zariadenie, okamžite vypnite telefón a kontaktujte výrobcu kardiostimulátora alebo zdravotníckeho zariadenia ohľadom pokynov.

Zaobchádzajte s telefónom opatrne a citlivo

- Nedovoľte, aby telefón navihol — kvapaliny môžu byť príčinou vážnych poškodení. Nemanipulujte s telefónom mokrymi rukami. Poškodenie telefónu vodou môže byť príčinou straty záruky výrobcu.
- Zabráňte používaniu a skladovaniu telefónu v prašnom alebo špinavom prostredí, aby ste predišli poškodeniu pohyblivých častí.
- Váš telefón je zložitým elektronickým zariadením — chráňte ho pred nárazmi a hrubým zaobchádzaním, aby ste predišli vážnym poškodeniam.
- Telefón nenatierajte, keďže náter by mohol zaniest pohyblivé sa časti a zabrániť správne fungovaniu.
- Nepoužívajte blesk fotoaparátu a svetlo na telefóne v blízkosti očí detí a zvierat.
- Vystavením telefónu a pamäťových kariet magnetickým poľom môže dôjsť k ich poškodeniu. Nepoužívajte puzdrá na prenášanie a príslušenstvo s magnetickým uzáverom a chráňte telefón pred dlhodobým vystavením magnetickému poľu.

Predchádzajte vzájomnému rušeniu s inými elektronickými zariadeniami

Váš telefón vysiela signály na rádiových frekvenciách (RF), ktoré môžu rušiť netienené alebo nesprávne tienené elektronické zariadenia, ako sú kardiostimulátory, audiofóny, zdravotnícke prístroje a iné elektronické zariadenia v domácnosti a vozidlách. Poradte sa s výrobcom elektronického zariadenia ohľadom vyriešenia problémov s rušením, ktoré pozorujete.

Firemní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a overiť si podmienky a pravidlá nákupnej zmluvy. Tento výrobok by nemal byť likvidovaný zmiešaním s odpadom z podnikateľskej činnosti.

Správna likvidácia batérií v tomto výrobku

(Aplikovateľné v krajinách Európskej únie a v ostatných európskych krajinách, v ktorých existujú systémy separovaného zberu batérií.)



Toto označenie na batérii, príručke alebo balení hovorí, že batérie v tomto výrobku by sa po skončení ich životnosti nemali likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. V prípade takéhoto označenia chemické symboly Hg, Cd alebo Pb znamenajú, že batéria obsahuje ortuť, kadmium alebo olovo v množstve presahujúcom referenčné hodnoty smernice 2006/66/ES. Pri nevhodnej likvidácii batérií môžu tieto látky poškodiť zdravie alebo životné prostredie.

Za účelom ochrany prírodných zdrojov a podpory opätovného použitia materiálu batérie likvidujte oddelene od iných typov odpadov a recyklujte ich prostredníctvom miestneho systému bezplatného zberu batérií.

Vypnite telefón v potenciálne výbušnom prostredí

Telefón nepoužívajte na benzínových pumpách (čerpacích staniaciach) alebo v blízkosti palív alebo chemikálií. Vypínajte svoj telefón, ak ste na to upozomení výstražnými značkami alebo inštrukciami. Telefón môže spôsobiť výbuch alebo požiar, ak sa nachádza v miestach alebo v ich blízkosti, kde sa skladujú a prepravujú palivá alebo chemikálie, alebo kde sa vykonávajú ostrely. Neukladajte ani neprevádzajte horľavé kvapaliny, plyny alebo výbušné látky v rovnakej časti vozidla ako telefón, jeho diely či príslušenstvo.

Snažte sa obmedziť riziko zdravotných problémov zapríčinených opakovanými pohybmi

Pri posielaní textových správ alebo hraní hier držte telefón v ruke uvoľnene, tlačidlá stlačajte jemne a používajte špeciálne funkcie (ako sú šablóny a prediktívny text), ktoré znižujú počet tlačidiel, ktoré je nutné stlačiť, a dávajte si časté prestávky.

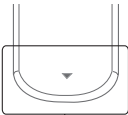
CE0168



Dôležité informácie o používaní

Telefón používajte v normálnej polohe

Zabráňte kontaktu s vnútornou anténou telefónu.



Interná anténa

Servis zverte iba kvalifikovanému servisnému personálu

Ak umožníte nekvalifikovanému personálu zásah do vášho telefónu, výsledkom môže byť jeho poškodenie, pričom stratíte záruku.

Zaistite maximálnu životnosť batérie a nabíjačky

- Zabráňte nabíjaniu batérií dlhšiemu ako týždeň, keďže prebývanie môže skrátiť ich životnosť.
- Nepoužívané batérie sa po čase vybíjajú a musia sa pred použitím znovu nabíť.
- Ak nabíjačku nepoužívate, odpojte ju od elektrickej siete.
- Batérie používajte iba na účel, na ktorý sú určené.

SAMSUNG ELECTRONICS



Vyhlásenie o zhode (R&TTE)

My, spoločnosť Samsung Electronics vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že produkt

mobilný telefón pre siete GSM: E1100

ktorého sa vyhlásenie o zhode týka, je v zhode s nasledovnými normami a/alebo inými normatívnymi dokumentmi.

BEZPEČNOSŤ	EN 60950-1 : 2001+A11:2004
ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA	EN 301 489-01 V1.6.1 (09-2005) EN 301 489-07 V1.3.1 (11-2005)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209-1 : 2006
RÁDIOVÉ VLNY	EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)

Týmto vyhlasujeme, že [všetky základné testy rádiových frekvencií boli vykonané, a že] vyššie uvedený výrobok je v súlade so všetkými základnými požiadavkami smernice 1999/5/EC.

Procedúra vyhodnocovania súladu uvádzaná v článku 10 a detailne popísaná v dodatku [IV] smernice 1999/5/EC bola dodržaná za dozoru nasledujúcich autorizovaných orgánov:

BABT, Balfour House,
Churchfield Road,
Watton-on-Thames,
Surrey, KT12 2TD, UK*
Identifikačná značka: 0168

Technická dokumentácia je uložená u:

Samsung Electronics QA Lab.

Je ju možné sprístupniť na vyžiadanie.
(Zástupca v EÚ)

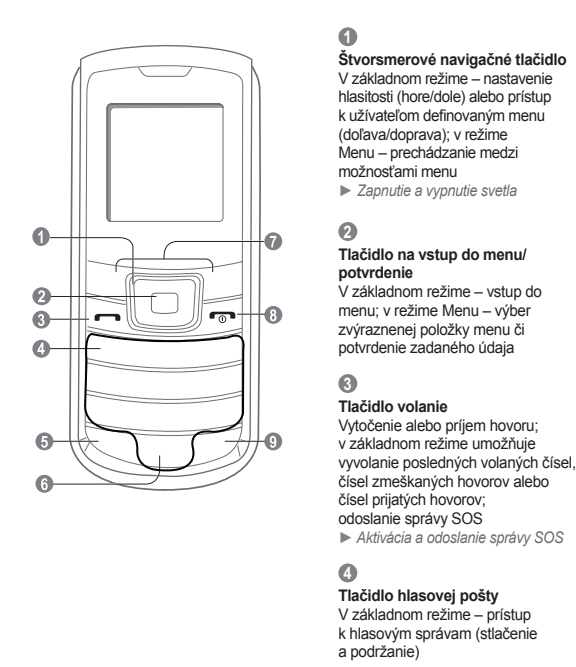
Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2008.12.08
(miesto a dátum vydania)

Yong-Sang Park / S. Manager
(meno a podpis oprávnenej osoby)

* Toto nie je adresa servisného centra spoločnosti Samsung. Adresa a telefonné číslo servisného centra spoločnosti Samsung sú uvedené na záručnom liste; prípadne kontaktujte vášho dodávateľa v mieste, kde ste telefón zakúpili.

Rozvrhnutie telefónu



Ikony v pokynoch

	Poznámka: poznámky, rady alebo dodatočné informácie
	Nasledujúci krok: poradie možností alebo menu, ktoré musíte vybrať, aby ste vykonali určitú akciu; napríklad: stlačte <Menu> → Správy (znamená Menu , potom Správy)
	Hranaté zátvorky: tlačidlá telefónu; napríklad: [↵] (znamená tlačidlo zapnúť/ukončenie menu)
	Lomené zátvorky: kontextové tlačidlá ovládajúce rôzne funkcie na každej obrazovke; napríklad: <OK> (znamená kontextové tlačidlo OK)

Zapnutie alebo vypnutie telefónu

- Telefón môžete zapnúť stlačením a podržaním [↵].
- Telefón môžete vypnúť stlačením a podržaním [↵].

	Ak bola vybraná batéria, nemusí sa spustiť naplánované upozornenie, resp. budík.
--	--

Volanie

- V základnom režime zadajte smerové číslo oblasti a telefónne číslo.
- Stlačením [↵] číslo vytočíte.
- Hovor ukončíte stlačením [↵].

	V mono slúchadlách nebudete takmer nič počuť. Používajte iba stereo slúchadlá.
--	--

Aktivácia mobilného stopára

Táto funkcia pomáha nájsť telefón, keď vám bol odcudzený alebo keď sa niekto pokúsi použiť telefón s inou kartou SIM – telefón v tomto prípade automaticky odošle prednastavenú stopovaciu správu rodine alebo priateľom. Táto funkcia nemusí byť dostupná kvôli funkciám podporovaným poskytovateľom služieb.

- V základnom režime stlačte <Menu> → **Nastavenia** → **Bezpečnosť** → **Mobilný stopár**.
- Zadajte heslo a stlačte <OK>.
- Prejdite doľava alebo doprava na položku **ZAP**.
- Prejdite dole a otvorte zoznam príjemcov stlačením [□].
- Otvorte zoznam kontaktov stlačením <Voľby> → **Kontakty**.
- Prejdete na kontakt a stlačte [□].
- Vyberte číslo (ak je to nutné).
- Po vybraní kontaktov sa vráťte na zoznam príjemcov stlačením <Voľby> → **Pridať**.
- Príjemcu uložíte stlačením <Voľby> → **Uložiť**.
- Prejdite dole a zadajte meno odosielateľa.
- Stlačte <Uložiť> → <Prijat>.

	Pri prvom spustení mobilného stopára budete vyzvaní na potvrdenie zmluvy s koncovým užívateľom.
--	---

Príjem hovoru

- Keď telefón zvoní, stlačte [↵].
- Hovor ukončíte stlačením [↵].

Nastavenie hlasitosti

Nastavenie hlasitosti tónu tlačidiel

V základnom režime nastavíte hlasitosť stlačením smeru hore alebo dole na navigačnom tlačidle.

Nastavenie hlasitosti reproduktora počas hovoru

Keď prebieha hovor, môžete upraviť hlasitosť slúchadla stlačením smeru hore alebo dole na navigačnom tlačidle.
► Stlačením a podržaním smeru hore na navigačnom tlačidle zapnete svetlo.

	V hlučnom prostredí môže byť problematické počuť druhú osobu pri používaní hlasitého počúvania. V takom prostredí je lepšie použiť normálny režim, v ktorom je zvuk lepšie počuť.
--	---

Volanie posledného volaného čísla

- V základnom režime stlačte [↵].
- Prechodom doľava alebo doprava vyberte typ hovoru.
- Prechodom nahor alebo dole vyberte číslo alebo meno.
- Stlačením [□] zobrazíte podrobnosti hovoru a tlačidlom [↵] vytočíte číslo.

Aktivácia a odoslanie správy SOS

V núdzovej situácii môžete odoslať správy SOS rodine alebo priateľom. Dostupnosť tejto funkcie závisí na vašej oblasti a poskytovateľovi služieb.

Aktivácia správy SOS

- V základnom režime stlačte <Menu> → **Správy** → **Nastavenia** → **Tiesňové správy** → **Možnosti odosielania**.
- Prejdite doľava alebo doprava na položku **ZAP**.
- Prejdite dole a otvorte zoznam príjemcov stlačením [□].
- Otvorte zoznam kontaktov stlačením [□].
- Prejdite na kontakt a stlačte [□].
- Vyberte číslo (ak je to nutné).
- Po vybraní kontaktov sa vráťte na zoznam príjemcov stlačením <Voľby> → **Pridať**.
- Príjemcu uložíte stlačením <Voľby> → **Uložiť**.
- Prejdite dole a nastavte počet opakovaných odoslání správy SOS.
- Stlačte <Uložiť> → <Áno>.

Odoslanie správy SOS

- Správu SOS odošlite na prednastavené čísla štvornásobným stlačením [↵], keď sú zamknuté tlačidlá. Telefón sa prepne do režimu SOS a odošle prednastavenú správu SOS.
- Režim SOS môžete ukončiť stlačením [↵].

V hornej časti displeja sú zobrazené nasledujúce indikátory stavu:

Ikona	Popis
	Sila signálu
	Prebieha volanie
	Je aktívne presmerovanie hovorov
	Roamingová sieť
	Nová správa
	Je aktívna funkcia Tiesňová správa
	Je aktívny alarm
	Je aktívny normálny profil
	Je aktívny tichý profil
	Stav batérie

Zadávanie textu

Ak chcete zmeniť režim zadávania textu

- Stlačením a podržaním [*] prejdite do režimu zadávania. V závislosti na oblasti môže byť možné zapnúť režim zadávania pre konkrétny jazyk.
- Stlačením [*] zmeníte veľkosť písmen alebo aktivujete číselný režim.
- Stlačením a podržaním [#] aktivujete režim symbolov.

Režim T9

- Zadajte celé slovo stlačením príslušných alfanumerických tlačidiel.
- Ak sa slovo zobrazí správne, vložte medzeru stlačením [#]. Ak sa nezobrazí správne slovo, vyberte alternatívne slovo stlačením [0].

Režim ABC

Stlačte príslušné alfanumerické tlačidlo, kým sa na displeji nezobrazí požadovaný znak.

Režim čísel

Zadajte číslo stlačením príslušného alfanumerického tlačidla.

Režim symbolov

Vyberte symbol stlačením príslušného alfanumerického tlačidla.

Nastavenie a používanie upozornení

Nastavenie nového upozornenia

- V základnom režime stlačte <Menu> → **Alarmy**.
- Prejdite na prázdne miesto pre upozornenie a stlačte [□].
- Nastavte podrobnosti upozornenia.
- Stlačte <Uložiť>.

Zastavenie upozornenia

Keď znie tón upozornenia:

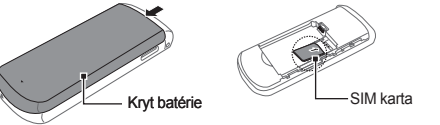
- Upozornenie vypnete zastavíte bez odloženia stlačením ľubovoľného tlačidla.
- Stlačením <OK> alebo [□] vypnete upozornenie s odložením. Stlačením <Odlož> alebo ľubovoľného tlačidla môžete tiež stíšiť upozornenie resp. budík na čas odloženia.

Vypnutie budíka

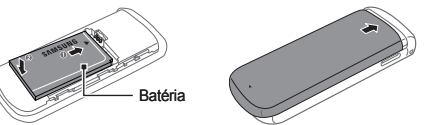
- V základnom režime stlačte <Menu> → **Alarmy**.
- Prejdite na upozornenie, ktorý chcete deaktivovať, a stlačte [□].
- V prípade potreby prejdite dole.
- Prejdite doľava alebo doprava na položku **Vyp**.
- Stlačte <Uložiť>.

Inštalácia SIM karty a batérie

- Zložte kryt batérie a vložte SIM kartu.



- Vložte batériu a vráťte kryt späť na miesto.



Nabíjanie batérie

- Pripojte dodaný cestovný adaptér.



- Po dokončení nabíjania cestovný adaptér odpojte.

	Pred vybraním batérie z telefónu odpojte cestovný adaptér. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu telefónu.
--	--

	<ul style="list-style-type: none">Kurzor je možné presunúť pomocou navigačného tlačidla.Jednotlivé znaky je možné odstrániť stlačením <Vymazať>. Všetky znaky odstránite stlačením a podržaním <Vymazať>.Medzeru medzi dva znaky zadáte stlačením [#].Interpunkčné znaky je možné zadať stlačením [1].
--	---

Pridanie nového kontaktu

- V základnom režime zadajte telefónne číslo a stlačte <Voľby>.
- Vyberte možnosť **Vytvoriť kontakt**.
- Vyberte typ čísla (ak je to nutné).
- Zadajte informácie o kontakte.
- Stlačením <Voľby> → **Uložiť** pridáte kontakt do pamäte.

Odosielanie a zobrazovanie správ

Odoslanie textovej správy

- V základnom režime stlačte <Menu> → **Správy** → **Vytvoriť novú správu**.
- Zadajte telefónne číslo príjemcu.
- Zadajte text správy.
- Odošlite správu stlačením <Voľby> → **Odoslať**.

Zobrazovanie textovej správy

- V základnom režime stlačte <Menu> → **Správy** → **Doručené**.
- Vyberte textovú správu.

Zapnutie svetla

Túto funkciu môžete využiť na rozsvietenie svetla v tme. Displej bude svietiť na bielo a fungovať ako zdroj svetla.

Zapnutie svetla

- Stlačením a podržaním smeru nahor na navigačnom tlačidle v základnom režime zrušíte základný režim a zapnete svetlo.
- Ak sú zamknuté tlačidlá, svetlo môžete zapnúť stlačením a podržaním smeru nahor na navigačnom tlačidle.

	Displej sa rozsvieti bielou farbou s najvyšším jasom a s ikonou alebo textom svetla.
--	--

Vypnutie svetla

- Svetlo môžete vypnúť stlačením [↵] alebo <Späť>.

	Svetlo je možné zapnúť iba v základnom režime alebo v režime zamknutých tlačidiel.
--	--